

## ชื่อจริงและชื่อเล่นในสังคมไทย

อำนาจ ปักษาสุข

คนเราทุกคนเมื่อเกิดมาต้องมีชื่อ โดยชื่อนี้มีความสำคัญสำหรับใช้เรียกขาน เป็นสิ่งที่ใช้จำแนกบุคคลเพื่อความสะดวกและความถูกต้องในการสื่อสาร ชื่อของคนในสังคมไทยมีทั้งชื่อจริงและชื่อเล่นแต่เดิมนั้นคนเรามีเพียงชื่อที่เป็นชื่อจริงซึ่งอาจเป็นชื่อที่ตั้งขึ้นด้วยคำที่มีความหมายดีเพื่อเป็นการให้พรและความเป็นสิริมงคลแก่ตัวเด็ก หรือในบางครั้งอาจเป็นชื่อที่ตั้งขึ้นให้ดูน่าเกลียด เพื่อหลอกผีไม่ให้ผีต้องการชีวิตเด็ก เนื่องจากคนไทยมีความเชื่อที่ว่าผีจะมาพรากชีวิตเด็กที่น่ารักน่าเอ็นดูไปอยู่ด้วยส่วนชื่อเล่นนั้นเกิดขึ้นโดยมีความสัมพันธ์กับชื่อจริงกล่าวคือเมื่อชื่อจริงมีจำนวนพยางค์มากขึ้น มีขนาดยาวขึ้น ทำให้ใช้เรียกไม่สะดวก จึงตั้งชื่อเล่นขึ้นเพื่อความสะดวกสำหรับใช้ในการเรียกขาน

### ความเป็นมาของชื่อจริง

ในสมัยก่อนชื่อของคนไทยมีเพียงชื่อที่เป็นชื่อจริงเพียงอย่างเดียว ดังที่ กาญจนา นาคสกุล ได้กล่าวไว้ว่า “In olden day, such first names were the only names given to Thai people.”<sup>3</sup> ชื่อที่ตั้งขึ้นในระยะแรกนี้จะตั้งขึ้นด้วยถ้อยคำที่มีความไพเราะ มีความหมายที่ดี เพื่อเป็นการให้พรและเพื่อความ เป็นสิริมงคลแก่เจ้าของชื่อ ดังที่ โสภสเวท ได้กล่าวว่า

ถ้าท่านจะตั้งชื่อสำหรับเพศชาย ควรเลือกคำที่มีความหมายไปในทางเข้มแข็ง มั่นคง มีอำนาจ มีศักดิ์ หรือภาคภูมิใจ... ถ้าท่านจะตั้งชื่อสำหรับเพศหญิงก็มีความหมายเกี่ยวกับความงาม ความสุภาพอ่อนโยน ความยินดีหรือความชื่นบาน<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> วิรัช ศิริวัฒนะนาวิณ, “การศึกษาการตั้งชื่อของคนไทย” (วิทยานิพนธ์ปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2544), 4.

<sup>2</sup> อารมณ์ คุประเสริฐวงศ์, “วิเคราะห์การใช้ภาษาในการตั้งชื่อเล่นของคนไทยในปัจจุบัน” (สารนิพนธ์ปริญญาอักษรศาสตรบัณฑิต ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร 2527), 4.

<sup>3</sup> Karnchana Nacaskul, “The Phonology of Thai Pet Names,” in *Lai Su Thai : Essay in Honour of E.H.S. Simmonds*, ed. Jeramy H.C.S. Davidson (London : School of Oriental and African Studies, 1987), 41  
อ้างถึงใน วิรัช ศิริวัฒนะนาวิณ, “การศึกษาการตั้งชื่อของคนไทย”, 29-30.

<sup>4</sup> โสภสเวท, *มงคลนามและการตั้งชื่อ* (กรุงเทพมหานคร : แพร่พิทยา, 2525), 18.

นอกจากการตั้งชื่อให้มีความไพเราะ มีความหมายดี ดังกล่าวแล้ว คนไทยสมัยก่อนยังมีคติหรือแนวคิดในการตั้งชื่อให้น่าเกลียดด้วย โดยสืบเนื่องมาจากคนไทยที่เชื่อว่าคนเราเกิดมาได้นั้นก็เพราะผีเป็นผู้ป้อนให้เกิดมา และเมื่อผีทำให้เกิดมาแล้วก็จะมาเอาตัวผู้ที่ติดมานั้น ไปอยู่ด้วย ด้วยเหตุนี้คนไทยจึงตั้งชื่อให้ดูน่าเกลียด เช่นตั้งชื่อว่า “หามา” “เหม็น” “เขียด” เป็นต้น ทั้งนี้ ส. วัฒนเศรษฐ ได้กล่าวถึงสาเหตุที่ต้องมีการตั้งชื่อให้น่าเกลียดไว้ว่า

ต้องเลือกหาชื่อที่มีความน่าเกลียดมาตั้งให้เพื่อหลอกผี เมื่อผีได้ยินชื่อก็เชื่อเอาว่าเด็กคนนั้น คงมีรูปร่างจี๋เหว่ ผีเลยเกลียด ขยะแขยงไม่อยากเอาเด็กไป เพราะผีรู้จักความสะอาดเช่นกัน สิ่งใดสกปรกไม่ดีมันก็ไม่อยากได้

การตั้งชื่อให้น่าเกลียดดังกล่าวสอดคล้องกับธรรมเนียมปฏิบัติที่พระยาอนุমানราชชน กล่าวไว้ว่า “จะออกปากชมเด็กโดยตรงว่าน่ารักน่าใคร่ก็ไม่ได้ ต้องพูดกลับว่าน่าเกลียดน่าชัง เมื่อผีได้ยินจะเชื่อว่าจริงไม่เอาเด็กไป ... ก็เพื่อหลอกดวงผีนั่นเอง เพราะผีมักโง่กว่าคน”<sup>5</sup> ซึ่งธรรมเนียมปฏิบัตินี้ก็ยังคงสืบเนื่องมาถึงทุกวันนี้

ปัจจุบันชื่อจริงจะมีการตั้งด้วยวิธีการต่าง ๆ เพื่อให้ได้ชื่อที่ดี มีความเป็นสิริมงคล โดยวิธีการตั้งชื่อที่เป็นที่นิยม คือ การตั้งชื่อตามตำราทักษาดังที่สุภาพรรณ ฌ บางช่วง กล่าวไว้ว่า “ลักษณะที่นิยมกันมากที่สุด คือเลือกใช้ภาษาในการตั้งชื่อให้ถูกต้องตามคัมภีร์นามทักษาปกรณ์

### วิวัฒนาการของชื่อจริง

วิวัฒนาการของชื่อจริงที่จะกล่าวถึงในที่นี้ ผู้ศึกษาสรุปความจากงานวิจัยเรื่อง “การใช้ภาษาในการตั้งชื่อของคนไทย”<sup>6</sup> ของสุภาพรรณ ฌ บางช่วง เป็นหลัก ซึ่งงานวิจัยดังกล่าวแบ่งชื่อเป็น 5 สมัย ตามความเปลี่ยนแปลงของการใช้ภาษาในการตั้งชื่อ ได้แก่ สมัยสุโขทัย สมัยอยุธยาและธนบุรี สมัยรัตนโกสินทร์ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ ระบอบประชาธิปไตยระยะต้น และระบอบประชาธิปไตยปัจจุบัน ดังรายละเอียดต่อไปนี้

---

<sup>5</sup> ส. วัฒนเศรษฐ [ไสว วัฒนเศรษฐ], ปทานุกรมการตั้งชื่อและนามสกุล (พระนคร : เกษมบรรณกิจ, 2510), 8.

<sup>6</sup> พระยาอนุমানราชชน [เสถียร โกเศศ], ถาวรเกิด (กรุงเทพมหานคร : แม่คำผาง 2531), 81.

<sup>7</sup> สุภาพรรณ ฌ บางช่วง, การใช้ภาษาในการตั้งชื่อของคนไทย (กรุงเทพมหานคร : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527), 107.

<sup>8</sup> สุภาพรรณ ฌ บางช่วง, การใช้ภาษาในการตั้งชื่อของคนไทย (กรุงเทพมหานคร : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527).

**ชื่อในสมัยสุโขทัย** เกือบทั้งหมดเป็นคำพยางค์เดียว ภาษาที่ใช้ น่าจะเป็นภาษาไทยทั้งหมด โดยความหมายของชื่อสะท้อนแนวคิดของคนในยุค “สร้างบ้านแปลงเมือง” 2 ประการ คือ แนวคิดเรื่องความสัมพันธ์ชั้นญาติ เช่น ชื่อ “เอื้อย” “อ้าย” “ยี่” “ไส” “จ๋ว” “ไสคำ” และ แนวคิดเรื่องการมุ่งเอาความปลอดภัยมั่นคงและความเจริญของชุมชนเป็นหลักร่วมกัน เช่น ชื่อ “คง” “จิต” “จอด” “ผากอง” ซึ่งหมายถึงการดำรงอยู่อย่างมั่นคง หรือชื่อ “ร่วง” ซึ่งหมายถึงความเจริญรุ่งเรือง

**ชื่อในสมัยอยุธยาและธนบุรี**<sup>10</sup> ภาษาที่ใช้ส่วนใหญ่เป็นภาษาไทย โดยชื่อชายเป็นภาษาไทยร้อยละ 69 เป็นภาษาบาลีสันสกฤตร้อยละ 14.8 และเป็นภาษาบาลีสันสกฤตผสมภาษาไทยร้อยละ 11 ส่วนชื่อหญิงเป็นภาษาไทย 83.7 เป็นภาษาบาลีสันสกฤตร้อยละ 8.7 เป็นภาษาบาลีสันสกฤตผสมภาษาไทยร้อยละ 5.4 ความหมายของชื่อมักแสดงรูปธรรมที่สัมพันธ์กับชีวิตประจำวัน เป็นต้นว่าชื่อต้นไม้ดอกไม้ นิยมชื่อ “จัน” มากที่สุด ชื่อธาตุนิยมชื่อเกี่ยวกับทองมากที่สุด เช่น “ก้อนทอง” “ทอง” “ทองขวัญ” หรือมีความหมายแสดงกิริยาอาการเคลื่อนไหวที่กระทำอยู่อย่างปกติ เช่น “มา” “พูน” “เลื่อน”

**ชื่อในสมัยรัตนโกสินทร์ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์**<sup>11</sup> ภาษาที่ใช้ส่วนใหญ่เป็นภาษาไทย ชื่อชายเป็นภาษาไทยร้อยละ 86 ภาษาบาลีสันสกฤตร้อยละ 9.2 ภาษาบาลีสันสกฤตผสมภาษาไทยร้อยละ 2.6 ส่วนชื่อหญิงเป็นภาษาไทยร้อยละ 87.6 ภาษาบาลีสันสกฤตร้อยละ 8.8 ภาษาบาลีสันสกฤตผสมภาษาไทยร้อยละ 1.5 ภาษาซึ่งเพิ่งเข้ามาในการตั้งชื่อของคนไทยสมัยนี้คือภาษาเขมรร้อยละ 1.4 และ 1.9 สำหรับชื่อชายและชื่อหญิงตามลำดับ โดยความหมายของชื่อสะท้อนคตินิยมและวิถีทางดำเนินชีวิตคล้ายคลึงกับสมัยอยุธยาและธนบุรี

**ชื่อในสมัยระบอบประชาธิปไตยระยะต้น**<sup>12</sup> ภาษาที่ใช้ส่วนใหญ่ยังคงเป็นภาษาไทย แต่ลดลงเหลือร้อยละ 61.5 สำหรับชื่อชาย และร้อยละ 61 สำหรับชื่อหญิง และเพิ่มการใช้ภาษาบาลีสันสกฤตเป็นร้อยละ 26.4 สำหรับชื่อชาย และร้อยละ 24.9 สำหรับชื่อหญิง โดยความหมายของชื่อมีลักษณะแตกต่างกับคตินิยมเดิม คือมีชื่อที่แสดงความหมายในเรื่องอำนาจ ชัยชนะ การสงคราม เพิ่มมากขึ้น เช่น “เฉลิมพล” “ณรงค์” “สคำเดช” และมีชื่อที่แสดงความหมายเกี่ยวกับความรู้ ความฉลาด การศึกษา ซึ่งไม่ปรากฏเป็นชื่อในสมัยที่ผ่านมา เช่น “โกวิท” “ปรีชา” “สุธี”

**ชื่อในสมัยระบอบประชาธิปไตยปัจจุบัน**<sup>13</sup> ซึ่งมีจำนวนพยางค์มากขึ้น ภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อนิยมภาษาบาลีสันสกฤตเป็นอย่างมาก ชื่อชายเป็นภาษาบาลีสันสกฤตถึงร้อยละ 68 ภาษาไทยเพียงร้อยละ 19.6 ภาษาบาลีสันสกฤตผสมภาษาไทยร้อยละ 11 ชื่อหญิงเป็นภาษาบาลีสันสกฤตร้อย

<sup>9</sup> เรื่องเดียวกัน, 82-85.

<sup>10</sup> เรื่องเดียวกัน, 85-89.

<sup>11</sup> เรื่องเดียวกัน, 89-96.

<sup>12</sup> เรื่องเดียวกัน, 96-100.

<sup>13</sup> เรื่องเดียวกัน, 100-104.

ละ 65.6 ภาษาไทยร้อยละ 17.6 ภาษาบาลีสันสกฤตผสมภาษาไทยร้อยละ 13.5 นอกจากนี้ยังนิยมสรรหาชื่อที่มีเอกลักษณ์ไม่เหมือนคนอื่น จึงปรากฏชื่อที่มีรูปลักษณะทางภาษาแปลก ๆ หรือมีหลายพยางค์มากกว่าในสมัยที่ผ่านมา เช่น “คัชรินี” “เกสรสุริยะ” โดยความหมายของชื่อจะลดความนิยมชื่อที่มีความหมายเป็นรูปธรรม กล่าวคือมีความหมายเป็นนามธรรมมากขึ้น ชื่อชายส่วนใหญ่ถึงร้อยละ 26.2 มีความหมายแสดงอำนาจหรือชัยชนะ ส่วนชื่อหญิงส่วนใหญ่ถึงร้อยละ 22.1 มีความหมายแสดงความงาม ความหมายที่นิยมรองลงมาทั้งชื่อชายและชื่อหญิงคือความหมายแสดงความเจริญหรือสิริมงคล มีร้อยละ 16.5 และ 14.3 ตามลำดับ

อนึ่งชื่อของคนไทยแต่ละสมัยจะมีจำนวนพยางค์มากขึ้นคือมีขนาดยาวขึ้น สาเหตุสำคัญก็คือการขยายของชุมชน โดยเมื่อชุมชนมีขนาดใหญ่ขึ้น จำนวนประชากรมากขึ้น ชื่อซึ่งแต่เดิมเป็นคำพยางค์เดียวจึงย่อมมีโอกาสซ้ำกันมากขึ้น แต่ด้วยความจำเป็นในกึ่งสื่อสารให้สะดวกและถูกต้อง จึงต้องมีชื่อที่บ่งเฉพาะลงไป เพื่อกำหนดการขานเรียกให้ชัดเจนไม่สับสน<sup>14</sup> การตั้งชื่อให้ยาวขึ้นจึงเป็นทางออกหนึ่งของการเลี่ยงชื่อที่ซ้ำกัน

### ความเป็นมาของชื่อเล่น

เมื่อชื่อจริงมีจำนวนพยางค์มากขึ้น ทำให้ชื่อจริงที่ใช้เรียกไม่สะดวกเนื่องจากมีขนาดยาวเกิดความยุ่งยาก ด้วยเหตุนี้ชื่อเล่นจึงถือกำเนิดขึ้น โดยวิรัช ศิริวัฒนนะนาวิน ได้กล่าวสรุปถึงกำเนิดของชื่อเล่นไว้ว่า

ชื่อเล่นมีกำเนิดสัมพันธ์กับวิวัฒนาการของชื่อจริง กล่าวคือ พระนามของเจ้านายมีจำนวนพยางค์มากขึ้นหรือพระนามยาวขึ้นเรื่อย ๆ ราชวงศ์แต่ละสมัย ทำให้พระนามใช้เรียกไม่สะดวก จึงต้องมีชื่อเล่นไว้ใช้เรียก เช่นเดียวกับสามัญชน ที่แต่เดิมมีเพียงชื่อเดียว แต่เมื่อสังคมยังเน้นเรื่องความเสมอภาคตามการปกครองระบอบประชาธิปไตย ชื่อก็ยังมีจำนวนพยางค์มากขึ้นหรือชื่อยาวขึ้นเรื่อย ๆ ทำให้ชื่อจริงใช้เรียกไม่สะดวก จึงต้องมีชื่อเล่นไว้ใช้เรียก เหตุดังกล่าวนี้เป็นจุดกำเนิดของชื่อเล่นซึ่งแบ่งต่างหากออกจากชื่อจริง<sup>15</sup>

ชื่อเล่นในระยะแรกเป็นคำพยางค์เดียวที่เกิดจากการนำพยางค์ใดพยางค์หนึ่งของชื่อจริงมาใช้เรียกเป็นชื่อเล่น คล้ายชาวตะวันตกที่มีชื่อเต็มแล้วมีชื่อย่อ เช่น “ไมเคิล” ก็เรียกสั้น ๆ ว่า “ไมค์”<sup>16</sup>

<sup>14</sup> เรื่องเดียวกัน, 83.

<sup>15</sup> วิรัช ศิริวัฒนนะนาวิน, “การศึกษาการตั้งชื่อของคนไทย”, 168.

<sup>16</sup> ปรีชา ช่างขวัญชัย, “ชื่อเสียงเรียนนาม,” ใน วิพากษ์การใช้ภาษาไทย : รวมบทความจากคอลัมน์ปากกาชนนิก สังกศตภาษาและจับตาสงครามไทย (กรุงเทพมหานคร : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2540), 553 อ้างถึงใน วิรัช ศิริวัฒนนะนาวิน, “การศึกษาการตั้งชื่อของคนไทย”, 32.

แต่ลักษณะดังกล่าวนี้ อาจทำให้เกิดความสับสนได้ เนื่องจากชื่อเล่นที่ซ้ำกัน อาจมาจากชื่อจริงที่ต่างกัน ได้หลายชื่อ เช่น คนที่มีชื่อจริงว่า “ธนา” “นารี” “มินา” อาจมีชื่อเล่นว่า “นา” เหมือนกัน ด้วยเหตุนี้ ในเวลาต่อมาจึงมีวิธีการสร้างชื่อเล่นขึ้นใหม่ให้มีลักษณะที่หลากหลายเพื่อหลีกเลี่ยงความซ้ำซ้อน

สำหรับประวัติของชื่อเล่นนั้น อากรณ คุประเสริฐวงศ์ สันนิษฐานว่าน่าจะปรากฏครั้งแรกในสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนต้น<sup>17</sup> ดังที่สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ ทรงพระนิพนธ์ไว้ว่า

เมื่อสมเด็จพระนเรศวรสมภพ ยศเจ้าฟ้ายังไม่มีในประเพณีกรุงศรีอยุธยา.. พระองค์เป็นราชนัดดาทรงพระยศเป็นพระองค์เจ้า ฝรั่งจึงเรียกในจดหมายเหตุแห่งในสมัยนั้นว่า “The Black Prince” ตรงกับ “พระองค์ชายดำ” และเรียกพระอนุชาเอกาทศรถว่า “The White Prince” ตรงกับ “พระองค์ชายขาว”<sup>18</sup>

ครั้นต่อมาก็ยังคงปรากฏชื่อเล่นของเจ้าชาย กล่าวคือ ในสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลาย สมเด็จพระเจ้าเสือทรงมีพระนามเดิมว่า “เตื่อ” แต่ด้วยพระอุปนิสัยโปรดการผจญภัย คนทั่วไปจึงเรียกพระองค์ว่า “พระเจ้าเสือ”<sup>19</sup> และในสมัยกรุงธนบุรี เมื่อพระองค์เจ้าอภัยทัต (พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงเทพพลภักดิ์) และพระองค์เจ้าอรุ โณทัย (สมเด็จพระบวรราชเจ้า กรมพระราชวังบวรมหาศักดิ์พิลเสพ) ยังทรงพระเยาว์ เรียกกันว่า “พระองค์เสือ” และ “พระองค์ช้าง”<sup>20</sup> ตามลำดับ

การตั้งชื่อเล่นปรากฏเป็นที่นิยมกันมากก็ขึ้นในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทั้งนี้เพราะว่าในสมัยนี้ พระนามของพระมหากษัตริย์ตลอดจนพระบรมวงศานุวงศ์มักเป็นคำมากพยางค์ ทำให้พระนามยาวและเรียกไม่สะดวก จึงต้องมีวิธีเรียกให้สั้น จนกลายเป็น “ชื่อเล่น” โดยปรากฏชื่อเล่นในพระราชหัตถเลขาฉบับที่ 1 ของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เช่น “หนูตุ้ย” (พระองค์เจ้าหญิงดวงประภา พระราชธิดาในพระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว)<sup>21</sup> และ “พระองค์วัน” (พระองค์เจ้าชายสุธารส พระราชโอรสในพระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว)<sup>22</sup>

<sup>17</sup> อากรณ คุประเสริฐวงศ์, “วิเคราะห์การใช้ภาษาในการตั้งชื่อเล่นของคนไทยในปัจจุบัน”, 5.

<sup>18</sup> สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ พระราชประวัติสมเด็จพระนเรศวรมหาราช (พระนคร : โรงพิมพ์โสภณพิพรรฒนาการ, 2505), 1.

<sup>19</sup> ประยูร พิสนาคะ, 50 พระมหากษัตริย์และสมเด็จพระราชินี (กรุงเทพมหานคร : หอสมุดกลาง 09, 2505), 298-304.

<sup>20</sup> เสาวนิต, พระนามกษัตริย์ พระองค์เจ้า หม่อมเจ้า (พระนคร : ประมวลสารสัน, 2505), 12-13.

<sup>21</sup> สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเทวะวงศ์วโรปการ, พระราชหัตถเลขาในพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (พระนคร : โรงพิมพ์โสภณพิพรรฒนาการ, 2465), 13.

<sup>22</sup> โสमतัด เทเวศร์, เจ้าฟ้าจุฬามณี (พระนคร : แพร์พิทยา, 2523), 289-292.

ในสมัยต่อ ๆ มาก็ยังคงปรากฏชื่อเล่นของเจ้านาย เป็นต้นว่า ในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระองค์ทรงเรียกสมเด็จพระศรีพัชรินทราบรมราชินีนาถว่า“แม่เล็ก” และทรงเรียกสมเด็จพระเจ้าฟ้าชายมหาวชิราวุธ (พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว) ว่า “ลูกโต”<sup>23</sup> ในสมัยสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ความตอนหนึ่งในหนังสือ **พระประวัติพระนางเชลลิกษมีลาวัณ** กล่าวถึงชื่อเล่นดังนี้ ท่านหญิงแต้ว(หม่อมเจ้าหญิงบรรเจิดวรณวรางค์) ท่านหญิงตอง (หม่อมเจ้าหญิงศรีสอางค์นฤมล) และท่านหญิงเตอะหรือท่านหญิงขาว (หม่อมเจ้าหญิงวัลภาเทวี)<sup>24</sup> ในสมัยพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวพระองค์ทรงเรียก พลเรือเอก สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้าอภัยวงศ์เดชาวุธ กรมหลวงนครราชสีมา ว่า“พี่เอียด” ทรงเรียกหม่อมเจ้าอมรทัตกฤดากร สมุหราชองครักษ์ ว่า “ตาป่อง” และทรงเรียกสมเด็จพระเจ้าพี่ยาเธอ เจ้าฟ้ามหิตลodayเดช กรมหลวงสงขลานครินทร์ ซึ่งปัจจุบันคือ สมเด็จพระมหิตลาธิเบศร อดุลยเดชวิกรม พระบรมราชชนก ว่า “พี่แดง”<sup>25</sup> และในรัชกาลปัจจุบัน สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงเรียกทูลกระหม่อมหญิงอุบลรัตนราชกัญญาว่า “แม่เป้” โดยย่อมาจากคำภาษาฝรั่งเศส “poupe” ซึ่งแปลว่า “ตุ๊กตา”<sup>26</sup>

จากที่กล่าวถึงชื่อเล่นของเจ้านายทั้งหมดนี้ อาจสรุปได้ว่า เมื่อพระนามยาวขึ้น การใช้เรียกในทางปฏิบัติจึงเป็นไปได้ยากขึ้น เพื่อความสะดวกรวดเร็วจึงต้องมีชื่อเล่นไว้ใช้เรียก แต่กระนั้นก็ต้องขึ้นอยู่กับกาลเทศะของผู้พูดเป็นสำคัญ และเมื่อสภาพสังคมค่อย ๆ เปลี่ยนแปลงไป คือเน้นเรื่องความเสมอภาคมากขึ้น สามัญชนจึงตั้งชื่อจริงยาวขึ้น ซึ่งเรียกยากขึ้นเช่นเดียวกับพระนามของเจ้านาย ด้วยเหตุนี้ชื่อเล่นจึงปรากฏใช้ในทำนองเดียวกัน

การตั้งชื่อเล่นในปัจจุบันก็มีลักษณะที่หลากหลาย โดยชื่อเล่นอาจมีความสัมพันธ์กับชื่อจริงด้วยการตัดเอาเฉพาะพยางค์ใดพยางค์หนึ่งของชื่อจริงมาเป็นชื่อเล่น เช่น คนที่มีชื่อจริงว่า“ศุภณัฐ” มีชื่อเล่นว่า “ณัฐ” คนที่มีชื่อจริงว่า “สร้อยฟ้า” มีชื่อเล่นว่า “ฟ้า” คนที่มีชื่อจริงว่า “วิทยา” มีชื่อเล่นว่า “วิท” หรืออาจมีความสัมพันธ์ทางเสียงกับชื่อจริง โดยชื่อเล่นมีเสียงเหมือนกับบางส่วนของชื่อจริงแต่สะกดต่างกัน เช่น คนที่มีชื่อจริงว่า “ณัฐกานต์” มีชื่อเล่นว่า “นัท” คนที่มีชื่อจริงว่า “ธนัญญา” มีชื่อเล่นว่า “นันท” นอกจากนี้ บางครั้งชื่อเล่นอาจมีความสัมพันธ์ด้านความหมายกับชื่อ

<sup>23</sup> กรมศิลปากร, “พระราชหัตถเลขาพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว”, (ม.ป.ท., 2474), 58. (อ้างถึงใน วิรัช ศิริวัฒนะนาวิณ, “การศึกษาการตั้งชื่อของคนไทย”, 31.

<sup>24</sup> ชัยมงคล อุดมทรัพย์, **พระประวัติพระนางเชลลิกษมีลาวัณ**(ธนบุรี : เรื่องวิทยา, 2509), 10.

<sup>25</sup> **พระราชหัตถเลขาพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัวพระราชทานพระจิตาสมเด็จเจ้าฟ้ากรมพระนครสวรรค์วรพินิต ในคราวเสด็จประพาสเกาะชวา เมื่อปีมะเส็ง พ.ศ.2472** (ม.ป.ท., ม.ป.ป.), 72. อ้างถึงใน วิรัช ศิริวัฒนะนาวิณ, “การศึกษาการตั้งชื่อของคนไทย”, 32.

<sup>26</sup> อุดม ประมวลพิทยา, 100เจ้าฟ้าและเสนาบดี (พระนคร : วังบูรพา, 2505), 565.

จริง เช่น คนที่มีชื่อจริงว่า “ตรีรัตน์” มีชื่อเล่นว่า “สาม” โดยคำว่า “ตรี” ในชื่อจริงมีความหมายว่า “สาม” เป็นต้น อย่างไรก็ตามชื่อเล่นอาจไม่มีความสัมพันธ์ใด ๆ เลยกับชื่อจริงก็เป็นได้ ทั้งนี้เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้มีชื่อเล่นที่ซ้ำกัน เช่น คนที่มีชื่อจริงว่า “มิ่งประภา” มีชื่อเล่นว่า “อ๋ม” คนที่มีชื่อจริงว่า “ธนภพ” มีชื่อเล่นว่า “โต” เป็นต้น นอกจากนี้ชื่อเล่นในปัจจุบันยังมีการนำคำยืมภาษาต่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งภาษาอังกฤษมาเป็นชื่อเล่น เพื่อความโก้เก๋และแปลกใหม่ด้วย เช่น ชื่อเล่นว่า “คีย์บอร์ด” “กีตาร์” “ไดโอ” เป็นต้น ลักษณะการตั้งชื่อเล่นที่หลากหลายดังที่กล่าวมานี้ ทำให้ชื่อเล่นของเด็กไทยในปัจจุบันมีความน่าสนใจและมีประเด็นที่น่านักศึกษาค้นคว้าต่อไป

### บรรณานุกรม

- เจือจันทน์ อิมสาราญ. “วิเคราะห์การใช้ภาษาในการตั้งชื่อนักศึกษาชาย มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์.” สารนิพนธ์ปริญญาอักษรศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร 2534.
- ชัยมงคล อุดมทรัพย์. พระประวัติพระนางเชลลิกษมีลาวัณ ธนบุรี : เรื่องวิทยา, 2509.
- ญาดา อรุณเวช. หลากหลายชื่อในชีวิต. กรุงเทพมหานคร : เพื่อนดี, 2542.
- ดำรงราชานุภาพ, สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยา. พระราชประวัติสมเด็จพระนเรศวรมหาราช. พระนคร : โรงพิมพ์โสภณพิพรรฒธนาการ, 2505.
- เทวะวงศ์วโรปการ, สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยา พระราชหัตถเลขาในพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระนคร : โรงพิมพ์โสภณพิพรรฒธนาการ, 2465.
- นันทนา รณเกียรติ. “ลักษณะการตั้งชื่อเล่นในภาษาไทย” ใน ภาษาและภาษาศาสตร์ 6, 2 (มกราคม-มิถุนายน 2531) : 50-61.
- ประยูร พิศนาคะ. 50 พระมหากษัตริย์และสมเด็จพระราชินี กรุงเทพมหานคร : หอสมุดกลาง 09, 2505.
- ประสิทธิ์ กิตติสิทโธ. ทฤษฎีการตั้งชื่อ กรุงเทพมหานคร : มหาจุฬาลงกรณการ, 2533.
- ลัทธนา มณีโรจน์ “วิเคราะห์การใช้ภาษาในการตั้งชื่อนักศึกษาหญิง คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร.” สารนิพนธ์ปริญญาอักษรศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร 2534.
- วิรัช สิริวัฒนนะนาวิน. “การศึกษาการตั้งชื่อของคนไทย” วิทยานิพนธ์ปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย ภาควิชาภาษาไทย บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร 2544.

ส.วัฒนเศรษฐ [ไสว วัฒนเศรษฐ]. ปทานุกรมการตั้งชื่อและนามสกุล พระนคร : เกษมบรรณกิจ, 2510.

สมชาย สำเนียงงาม. “ลักษณะภาษาที่แสดงการเปลี่ยนแปลงของความเชื่อเกี่ยวกับสิริมงคลและกาลกิณีในชื่อของคนไทย.” วิทยานิพนธ์ปริญญาอักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2545.

สุภาพรรณ ณ บางช้าง. การใช้ภาษาไทยในการตั้งชื่อของคนไทย กรุงเทพมหานคร : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.

เสฐียรพงษ์ วรรณปก. ชื่อนั้นสำคัญไฉน กรุงเทพมหานคร : ปิยะสาส์น, 2524.

\_\_\_\_\_. ศาสตร์และศิลป์แห่งการตั้งชื่อ พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : ระฆังทอง, 2546.

เสาวนิต. พระนามกษัตริย์ พระองค์เจ้า หม่อมเจ้าพระนคร : ประมวลสาส์น, 2505.

โสมทัต เทวศรี. เจ้าฟ้าจุฬามณี. พระนคร : แพร่พิทยา, 2523.

โสฬสเวท. มงคลนามและการตั้งชื่อ กรุงเทพมหานคร : แพร่พิทยา, 2525.

อนุমানราชชน, พระยา. การเกิด. กรุงเทพมหานคร : แม่คำผาง, 2531.

อาภรณ์ คูประเสริฐวงศ์. “วิเคราะห์การใช้ภาษาในการตั้งชื่อเล่นของคนไทยในปัจจุบัน” วิทยานิพนธ์ปริญญาอักษรศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2528.

อุดม ประมวลพิทยา. 100 เจ้าฟ้าและเสนาบดี. พระนคร : วังบูรพา, 2505.